



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Crosscountry skis	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0106-20C003/B	Date 2020-11-17
Client Reference No. - N° de référence du client W0106-20C003	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCN-036-18033	
File No. - N° de dossier QCN-0-43012 (036)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2020-12-03 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carboneau, Julie	Buyer Id - Id de l'acheteur qcn036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 929-6780 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE 5 BON SVC / CIE APPRO BASE DE SOUTIEN VALCARTIER 188 RUE DÉCARY COURCELETTE Québec G0A4Z0 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée Voir doc.	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-20C003/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0106-20C003

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCN-0-43012

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCN036
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number W0106-20C003/A dated September 16, 2020 with a closing of October 26, 2020 at 14:00 EDT. A debriefing or feedback session will be provided upon request to bidders/offerors/suppliers who bid on the previous solicitation.

TITLE : CROSSCOUNTRY SKIS

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	4
1.1 REQUIREMENT	4
1.2 DEBRIEFINGS	4
1.3 EPOST CONNECT SERVICE	4
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	5
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	5
2.2 SUBMISSION OF BIDS	5
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION	5
2.4 APPLICABLE LAWS	6
2.5 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS	6
2.6 SACC MANUAL CLAUSES	6
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	7
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	7
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	8
4.1 EVALUATION PROCEDURES	8
4.2 BASIS OF SELECTION	9
PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	10
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	10
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	10
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	12
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	12
6.2 REQUIREMENT	12
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS	12
6.4 TERM OF CONTRACT	12
6.5 AUTHORITIES	13
6.6 PAYMENT	14
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS	14
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	15
6.9 APPLICABLE LAWS	15
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS	15
6.11 DEFENCE CONTRACT	15
6.12 SACC MANUAL CLAUSES	15
6.13 DISPUTE RESOLUTION	15
ANNEX « A » - REQUIREMENT	16
ANNEX « B » - BASIS OF PAYMENT	20
ANNEX « C » - CERTIFICATION AND BIDDER FORMS	22

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-20C003/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0106-20C003

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCN-0-43012

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCN036
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Requirement

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

1.2 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.3 epost Connect service

This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2020-05-28) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/1/2003/25>

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit specified below by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation:

PWGSC Québec Region Bid Receiving Unit

Only bids submitted using epost Connect service will be accepted. The Bidder must send an email requesting to open an epost Connect conversation to the following address:

TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Note: **Bids will not be accepted if emailed directly to this email address.** This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#), or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

<https://buyandsell.gc.ca/steps-to-follow-for-the-bid-submission-to-bid-receiving-unit-bru-using-epost-connect>

It is the Bidder's responsibility to ensure the request for opening an epost Connect conversation is sent to the email address above at least six (6) days before the solicitation closing date.

Bids transmitted by facsimile or hardcopy to PWGSC will not be accepted.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.5 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
 - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
 - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

2.6 SACC Manual Clauses

SACC Manual Clauses [A9033T](#) (2012-07-16), financial capability

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/A/A9033T/8>

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

The Bidder must submit its bid electronically in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid
Section II: Financial Bid
Section III: Certifications

Bids transmitted by facsimile or hardcopy will not be accepted.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

[C3010T](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C3010T/11) (2014-11-27), Exchange Rate Fluctuation Risk Mitigation
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C3010T/11>

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

The technical evaluation will address the mandatory technical criteria detailed in Table 4.1.1.2.

The Bidder must demonstrate each of these mandatory technical criteria using technical documents/brochures/drawings, which must be submitted with its bid.

The Bidder should complete the table 4.1.1.2 below and submit it with its bid

4.1.1.2 Mandatory Technical Evaluation Criteria Table (should be completed by the bidder)

TABLE MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA		
Items No	DESCRIPTION	REFERENCE
1. Crosscountry skis		
1.1	Must be able to be used without wax application ;	
1.2	Must have full length metallic edges (steel) ;	
2. Unisex universal bindings		
2.1	Must be adaptable to all types of boots, other than cross-country, alpine and standard snowboard boots ;	
3. Adjustable length ski poles :		
3.1	Length: must be adjustable between 110 and 155 cm (+/- 5cm);	
3.2	Weight : must have a maximum weight of 625 grams ;	

4. G3 traction skins		
4.1	Must have adjustment systems allowing the skins to adjust to the type of cross country skis required ;	
4.2	Must have a hydrophobic treatment that prevents ice build-up ;	
4.3	Must have a nontoxic adhesive functional up to -30 degrees Celsius.	

4.1.2 Financial Evaluation

Bidders must submit firm prices, customs duties and excise taxes included, and Applicable Taxes excluded.

Unless the bid solicitation specifically requires bids to be submitted in Canadian currency, bids submitted in foreign currency will be converted to Canadian currency for evaluation purposes. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date, or on another date specified in the bid solicitation, will be applied as a conversion factor to the bids submitted in foreign currency.

Bidders must provide prices Delivered Duty Paid (DDP) Department of National Defence (DND), Valcartier Support Base, 5 Service Battalion, Building 188, Courcellette, Québec, G0A 4Z0, Incoterms 2010 for shipments from a commercial contractor. Bids will be assessed on a DDP basis.

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and all the mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest Total Bid Price (Annex B) will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

5.2.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award

OEM Certification (Annex C)

- (a) Any Bidder that is not the Original Equipment Manufacturer (OEM) for every item of hardware proposed as part of its bid is required to submit the OEM's certification regarding the Bidder's authority to provide and maintain the OEM's hardware, which must be signed by the OEM (not the Bidder). **(Annex C)**

No Contract will be awarded to a Bidder who is not the OEM of the hardware it proposes to supply to Canada, unless the OEM certification has been provided to Canada. Bidders are requested to use the OEM Certification Form included with the bid solicitation. Although all the contents of the OEM Certification Form are required, using the form itself to provide this information is not mandatory. For Bidders/OEMs who use an alternate form, it is in Canada's sole discretion to determine whether all the required information has been provided. Alterations to the statements in the form may result in the bid being declared non-responsive.

- (b) If the hardware proposed by the Bidder originates with multiple OEMs, a separate OEM certification is required from each OEM.
- (c) For the purposes of this bid solicitation, EOM means the manufacturer of the hardware, as evidenced by the name appearing on the hardware and on all accompanying documentation.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

Notice: Numbering will be revised at the contract award.

6.1 Security Requirements

There is no security requirement applicable to the Contract.

6.2 Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

6.2.1 Optional Goods and/or Services

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services or both described at Annex A of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

The Contracting Authority may exercise the option at any time before May 31, 2021 by sending a written notice to the Contractor.

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010A](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/3/2010A/19) (2020-05-28), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/3/2010A/19>

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to March 31, 2022 inclusive.

6.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before 27 weeks after Contract award.

6.4.2.1 Delivery Date Optional Goods and/or Services

Goods and Services of the Options of the Basis of Payment, Annex B (Table-B2) must be received on or before 27 weeks following the written notice sent to the Contractor.

6.4.3 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point specified at Annex "A" of the Contract.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Julie Carbonneau
Title: Supply Agent
Public Works and Government Services Canada Acquisitions Branch
Telephone: 418-929-6780
E-mail address: Julie.Carbonneau@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Contract is: (will be added at Contract award)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____
Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Client Administrative Authority

The Client Administrative Authority for the contract is: (will be added at Contract award)

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____
Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Client Administrative Authority must receive the original Invoice. All inquiries for request for payment must be made to the Client Administrative Authority.

6.5.4 Contractor's Representative (to be completed by the bidder)

Name: _____
Title: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-20C003/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0106-20C003

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCN-0-43012

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCN036
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Organization: _____
Address: _____
Telephone: _____
E-mail address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment – Firm unit price – Firm lot price

a) Initial Contract

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price and lot price, as specified in Annex B for a cost of \$ _____ (will be added at Contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

b) Optional Goods and/or Services

Optional Goods and/or Services, in consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price and lot price, as specified in Annex B. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 Terms of payment

SACC Manual Clause [H1001C](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/H/H1001C/2), (2008-05-12) Multiple Payments
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/H/H1001C/2>

6.6.3 SACC Manual Clauses

SACC Manual Clause [C2000C](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C2000C/1), (2007-11-30) Taxes-Foreign-based Contractor
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C2000C/1>
SACC Manual Clause [C3015C](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C3015C/12), (2017-08-17) Exchange rate fluctuation adjustment
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/C/C3015C/12>

6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
 - a. The original must be forwarded to the Client Administrative Authority for certification and payment.
 - b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

6.8 Certifications and Additional Information

6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions [2010A](#) (2020-05-28), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Basis of payment;
- (e) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*).

6.11 Defence Contract

SACC Manual clause [A9006C](#) (2012-07-16), Defence Contract
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/A/A9006C/5>

6.12 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [G1005C](#) (2016-01-28), Insurance No Specific Requirement
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/G/G1005C/3>

6.13 Dispute Resolution

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

ANNEX « A » - REQUIREMENT

1. TITLE

Cross-country skis

2. OBJECTIVE

This document provides the general criteria and particularities regarding the procurement and delivery of training equipment for 35 Canadian Brigade Group (35 CBG) / Arctic Response Company Group (ARCG) on behalf of the Department of National Defence (DND).

3. CONTEXT

The Arctic Response Company Group's mandate is to conduct operations in the Canadian arctic and high arctic where climatic conditions are extreme and the environment is austere.

In order to increase the mobility of the dismounted troops in Canadian winter conditions and austere environment, the ARCG must be supplied with cross-country skis that will facilitate movements overland and improve the speed of troop displacement where skidoos and other kinds of ground vehicles cannot operate.

With this objective in mind, the 35 CBG requires cross-country skis, including a universal binding system, making these skis usable with standard Canadian Armed Forces (CAF) winter boots and synthetic removable skins providing better grip while climbing or helping reduce the speed going down steep slopes, as well as pairs of adjustable ski poles.

4. TERMINOLOGY

CAF	Canadian Armed Forces
DND	Department of National Defense
TR	Technical representative
ARCG	Arctic Response Company Group
35 CBG	35 Canadian Brigade Group

5. DELIVERABLES

The supplier must provide and deliver :

5.1. Unisex Cross-Country skis width (tip 8,8cm (+/- 1 cm), center 6 cm (+/- 1 cm), tail 7,8 cm (+/- 1 cm))

5.1.1.

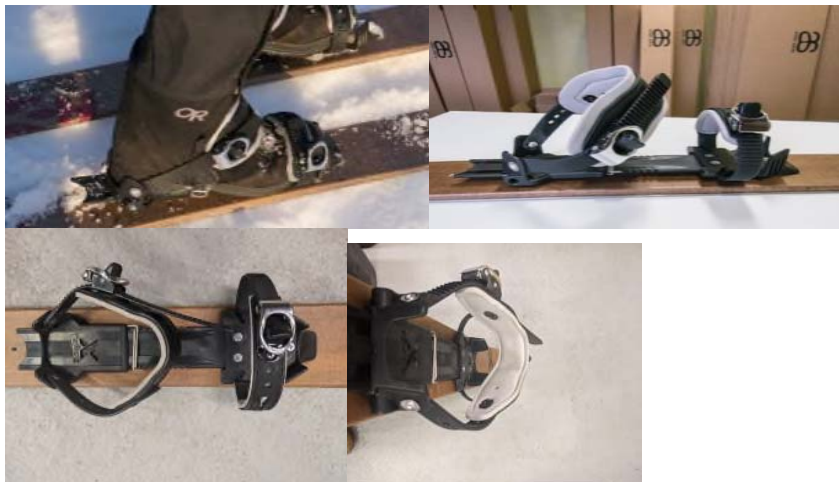
- ski length 169 cm (+/- 5 cm) ;
- ski length 179 cm (+/- 5 cm) ;
- ski length 189 cm (+/- 5 cm) ;

5.1.2. Skis must meet the following specifications :

- 5.1.2.1. Box construction type ;
- 5.1.2.2. Tip rocker camber type helping flotation on snow and easing turns ;
- 5.1.2.3. Core made of wood grooves and fiberglass ;
- 5.1.2.4. Have full length metallic edges (steel) ;
- 5.1.2.5. Thermo-moulded anti-recoil sole ;
- 5.1.2.6. Must be able to be used without wax application.

5.2. Unisex universal bindings :

Binding example (Altai Skis for skis Hok) :



Bindings must :

- 5.2.1 Be usable on the 3 required ski lengths (see Annex B) ;
- 5.2.2 Be adaptable to all types of boots, other than cross-country, alpine and standard snowboard boots ;
- 5.2.3 Be composed of pieces assembled in order to form a complete and rigid set for the heel and the foot arch;
- 5.2.4 Must be able to serve in a secondary function compatible with "Cinch" straps as well as have a booster system that can serve as a point of attachment for Paramark-type gaiters;
- 5.2.5 Be equipped with two ladder straps with ratchet ladder strap. One to hold the ankle and one to hold the top of the foot ;

5.2.5.1 Straps must :

- 5.2.5.1.1 Have a width of at least 67 mm (+/- 5 mm) to maximize the contact surface between the soles of military-type winter boots (Mukluk), the mounting plate and the ski ;



- 5.2.5.1.2 Must be able to be adjusted manually and without difficulty even with mittens at temperatures reaching -40 to -50 degrees Celsius ;
5.2.5.1.3 Must be able to adjust without any special tools or equipment.

5.2.5.2 The mounting plate must :

- 5.2.5.2.1 Be composed of anodized aluminum comprising four (4) "posi-drive" screws ;
5.2.5.2.2 Include snow drainage holes ;
5.2.5.2.3 Be fixed to the foot slat to reduce the slippage of the boot from the height of the toe arch ;
5.2.5.2.4 The plate of the foot cage must be made of marine grade aluminum production and married to the foot slat using stainless steel rivet and/or industrial grade aluminum to reduce corrosion.

5.2.5.3 Heel plate must :

- 5.2.5.3.1 Be designed to facilitate movement on the ice ;
5.2.5.3.2 Be incorporated from side studs that eliminate the slipping of the heel of boots off the plate to ensure the boot stays on the ski at all times to maximize travel.

5.3 Adjustable length ski poles:

The ski poles must :

- 5.3.1 Length : must be adjustable between 110 and 155 cm (+/- 5 cm) ;
5.3.2 Series : cross-country type ;
5.3.3 Alpine padded loop belt;
5.3.4 95 mm Snowflake basket type (+/- 10 mm) ;
5.3.5 Carbine alpine tip ;
5.3.6 7075 Aluminum type rod ;
5.3.7 Axiom type grip ;
5.3.8 Weight : must have a maximum weight of 625 grams.

5.4 G3 Traction skins:

The skins must :

- 5.4.1 Be made of high-quality nylon to facilitate quick movement with minimal weight on hard, power and wet snow ;
- 5.4.2 Have connectors for pop-up ski tails that make it easy to remove them with gloves ;
- 5.4.3 Have adjustment systems that allow skins to adjust to the type of cross-country skis required ;
- 5.4.4 Have advanced stainless steel connectors specially designed to offer low profile hands that reduce resistance at the tip of the skis ;
- 5.4.5 Have a retractable « RipStrip » system that can easily separate skins to improve traction in case skin adherence is compromised ;
- 5.4.6 Have a hydrophobic treatment that prevents ice build-up ;
- 5.4.7 Have a nontoxic adhesive functional up to -30 degrees Celsius.

6. OPTIONAL GOODS AND/OR SERVICES

Provide and deliver to DND, Support Base Valcartier, the following equipment:

- 150 pairs of cross-country skis;
- 150 pairs of ski bindings;
- 200 pairs of ski poles.

7 AFTER-SALES SERVICE DURING THE WARRANTY PERIOD

During the warranty period, the supplier must be able to respond to a service call within 72 hours and make a repair or replacement, if necessary, within 30 working days.

8 SHIPPING ADDRESS

Base de soutien Valcartier
188, rue Décary
Courcelette, (Québec) G0A 4Z0

ANNEX « B » - BASIS OF PAYMENT

The bidder must complete the last 2 columns of the following table and should indicate the brand and model of the proposed equipment.

TABLE B1

#	DESCRIPTION	Quantity	Unit	Firm Unit Price (CAD)	Extended Price (CAD)
1	Unisex Cross-Country skis As specified in Annex A - 5 pairs ski length 169 cm (+/- 5 cm) ; - 70 pairs ski length 179 cm (+/- 5 cm) ; - 75 pairs ski length 189 cm (+/- 5 cm) ; Mark : _____ Model : _____	150	PAIR	_____ \$	_____ \$
2	Unisex universal bindings As specified in Annex A Mark : _____ Model : _____	150	PAIR	_____ \$	_____ \$
3	Adjustable length ski poles As specified in Annex A Brand : _____ Model : _____	200	PAIR	_____ \$	_____ \$
4	G3 Traction skins As specified in Annex A - 15 pairs for skis between 153-169 cm - 90 pairs for skis between 168-184 cm - 95 pairs for skis between 183-199 cm Mark : _____ Model : _____	200	PAIR	_____ \$	_____ \$
5	Delivery fees including handling, delivery and unloading.	1	LOT	_____ \$	_____ \$
EVALUATION PRICE FOR TABLE B1 (CAD) (excluding applicable taxes) =					_____ \$

TABLE B2

#	DESCRIPTION	Quantity	Unit	Firm Unit Price (CAD)	Extended Price (CAD)
1	Unisex Cross-Country skis As specified in Annex A - 5 pairs ski length 169 cm (+/- 5 cm) ; - 70 pairs ski length 179 cm (+/- 5 cm) ; - 75 pairs ski length 189 cm (+/- 5 cm) ; Mark : _____ Model : _____	150	PAIR	_____ \$	_____ \$
2	Unisex universal bindings As specified in Annex A Mark : _____ Model : _____	150	PAIR	_____ \$	_____ \$
3	Adjustable length ski poles As specified in Annex A Mark : _____ Model : _____	200	PAIR	_____ \$	_____ \$
4	Delivery fees including handling, delivery and unloading.	1	LOT	_____ \$	_____ \$
EVALUATION PRICE FOR TABLE B2 (CAD) (excluding applicable taxes) =					_____ \$

Total Bid Evaluation Price Table B1 + Table B2 (CAD) (excluding applicable taxes)	_____ \$
---	----------

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-20C003/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0106-20C003

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
QCN-0-43012

Buyer ID - Id de l'acheteur
QCN036
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX « C » - CERTIFICATION AND BIDDER FORMS

Form – To be submitted with bid

REF.: 5.2.3 OEM Certification

OEM Certification Form

This confirms that the original equipment manufacturer (OEM) identified below has authorized the Bidder named below to provide and maintain its products under any contract resulting from the bid solicitation identified below.

Name of OEM	_____
Signature of authorized signatory of OEM	_____
Print Name of authorized signatory of OEM	_____
Print Title of authorized signatory of OEM	_____
Address for authorized signatory of OEM	_____
Telephone no. for authorized signatory of OEM	_____
Fax no. for authorized signatory of OEM	_____
Date signed	_____
Solicitation Number	_____
Bidder's name	_____